

BETOONI JA MÖRDI KEEMILISED LISANDID

Katsemeetodid

Osa 1: Katsetamisel kasutatav etalonbetoon ja etalonmört

Admixtures for concrete, mortar and grout

Test methods

Part 1: Reference concrete and reference mortar for testing

EESTI STANDARDI EESSÕNA

See Eesti standard on

- Euroopa standardi EN 480-1:2014 ingliskeelse teksti sisu poolest identne tõlge eesti keelde ja sellel on sama staatus mis jõustumisteate meetodil vastuvõetud originaalversioonil. Tõlgenduserimeelsuste korral tuleb lähtuda ametlikes keeltes avaldatud tekstidest;
- jõustunud Eesti standardina inglise keeles veebruaris 2015;
- eesti keeles avaldatud sellekohase teate ilmumisega EVS Teataja 2015. aasta veebruarikuu numbris.

Standardi tõlke koostamise ettepaneku on esitanud tehniline komitee EVS/TK 7 „Betoon ja betoontooted“, standardi tõlkimist on korraldanud Eesti Standardikeskus.

Standardi on tõlkinud ja heaks kiitnud EVS/TK 7.

Euroopa standardimisorganisatsioonid on teinud Euroopa standardi EN 480-1:2014 rahvuslikele liikmetele kättesaadavaks 29.10.2014.

Date of Availability of the European Standard EN 480-1:2014 is 29.10.2014.

See standard on Euroopa standardi EN 480-1:2014 eesti-keelne [et] versioon. Teksti tõlke on avaldanud Eesti Standardikeskus ja sellel on sama staatus ametlike keelte versioonidega.

This standard is the Estonian [et] version of the European Standard EN 480-1:2014. It was translated by the Estonian Centre for Standardisation. It has the same status as the official versions.

Tagasisidet standardi sisu kohta on võimalik edastada, kasutades EVS-i veebilehel asuvat tagasiside vormi või saates e-kirja meiliaadressile standardiosakond@evs.ee.

ICS 91.100.10; 91.100.30

Standardite reprodutseerimise ja levitamise õigus kuulub Eesti Standardikeskusele

Andmete paljundamine, taastekitamine, kopeerimine, salvestamine elektroonsesse süsteemi või edastamine ükskõik millises vormis või millisel teel ilma Eesti Standardikeskuse kirjaliku loata on keelatud.

Kui Teil on küsimusi standardite autorikaitse kohta, võtke palun ühendust Eesti Standardikeskusega:

Aru 10, 10317 Tallinn, Eesti; koduleht www.evs.ee; telefon 605 5050; e-post info@evs.ee

English Version

Admixtures for concrete, mortar and grout - Test methods - Part 1: Reference concrete and reference mortar for testing

Adjuvants pour béton, mortier et coulis - Méthodes d'essai -
Partie 1: Béton et mortier de référence pour essais

Zusatzmittel für Beton, Mörtel und Einpressmörtel -
Prüfverfahren - Teil 1: Referenzbeton und Referenzmörtel
für Prüfungen

This European Standard was approved by CEN on 14 September 2014.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

SISUKORD

EESSÕNA.....	3
1 KÄSITLUSALA.....	4
2 NORMIVIITED.....	4
3 LÄHTEMATERJALID	4
3.1 Tsement	4
3.2 Täitematerjal.....	5
3.3 Seguvesi	5
4 ETALONBETOON.....	5
5 ETALONMÖRT.....	6
6 ETALONBETOONI VALMISTAMINE.....	6
6.1 Segu koostis.....	6
6.2 Segamine ja katsetamine	7
7 ETALONMÖRDI VALMISTAMINE.....	7
7.1 Segu koostis.....	7
7.2 Segamine ja katsetamine	8
8 KATSEPROTOKOLL.....	9

EESSÕNA

Dokumendi (EN 480-1:2014) on koostanud tehniline komitee CEN/TC 104 „Concrete and related products“, mille sekretariaati haldab DIN.

Euroopa standardile tuleb anda rahvusliku standardi staatus kas identse tõlke avaldamisega või jõustumisteatega hiljemalt 2015. a aprilliks ja sellega vastuolus olevad rahvuslikud standardid peavad olema kehtetuks tunnistatud hiljemalt 2015. a aprilliks.

Tuleb pöörata tähelepanu võimalusele, et standardi mõni osa võib olla patendiõiguse subjekt. CEN-i [ja/või CENELEC-i] ei saa pidada vastutavaks sellis(t)e patendiõigus(t)e väljaselgitamise eest.

See dokument asendab standardit EN 480-1:2006+A1:2011.

Peamised muudatused võrreldes eelneva versiooniga on järgnevad:

- a) muudatus tsemendi valitud piirkonna osas;
- b) toimetuslik ülevaatus vastavalt CEN-i sisereeglitele.

See Euroopa standard kuulub sarja EN 480 „Admixtures for concrete, mortar and grout — Test methods“, mis koosneb järgmisest osadest:

- Part 1: Reference concrete and reference mortar for testing
- Part 2: Determination of setting time
- Part 4: Determination of bleeding of concrete
- Part 5: Determination of capillary absorption
- Part 6: Infrared analysis
- Part 8: Determination of the conventional dry material content
- Part 10: Determination of water soluble chloride content
- Part 11: Determination of air void characteristics in hardened concrete
- Part 12: Determination of the alkali content of admixtures
- Part 13: Reference masonry mortar for testing mortar admixtures
- Part 14: Determination of the effect on corrosion susceptibility of reinforcing steel by potentiostatic electro-chemical test
- Part 15: Reference concrete and method for testing viscosity modifying admixtures

See standard on kasutatav koos sarja EN 934 „Admixtures for concrete, mortar and grout“ standarditega.

CEN-i/CENELEC-i sisereeglite järgi peavad Euroopa standardi kasutusele võtma järgmiste riikide rahvuslikud standardimisorganisatsioonid: Austria, Belgia, Bulgaaria, Eesti, endine Jugoslaavia Makedoonia Vabariik, Hispaania, Holland, Horvaatia, Iirimaa, Island, Itaalia, Kreeka, Küpros, Leedu, Luksemburg, Läti, Malta, Norra, Poola, Portugal, Prantsusmaa, Rootsi, Rumeenia, Saksamaa, Slovakkia, Sloveenia, Soome, Šveits, Taani, Tšehhi Vabariik, Türgi, Ungari ja Ühendkuningriik.

1 KÄSITLUSALA

See Euroopa standard spetsifitseerib etalonbetooni ja etalonmördi lähtematerjalid, koostise ja segamis-meetodi, mida kasutatakse lisandite efektiivsuse ja sobivuse katsetamisel standardisarja EN 934 kohaselt.

2 NORMIVIITED

Alljärgnevalt loetletud dokumendid, mille kohta on standardis esitatud normiviited, on kas terveniisti või osaliselt vajalikud selle standardi rakendamiseks. Dateeritud viidete korral kehtib üksnes viidatud välja- anne. Dateerimata viidete korral kehtib viidatud dokumendi uusim väljaanne koos võimalike muudatustega.

EN 196-1. Methods of testing cement – Part 1: Determination of strength

EN 196-2. Method of testing cement – Part 2: Chemical analysis of cement

EN 196-6. Methods of testing cement – Part 6: Determination of fineness

EN 197-1. Cement – Part 1: Composition, specifications and conformity criteria for common cements

EN 413-2. Masonry cement – Part 2: Test methods

EN 934 (kõik osad). Admixtures for concrete, mortar and grout

EN 1008. Mixing water for concrete – Specification for sampling, testing and assessing the suitability of water, including water recovered from processes in the concrete industry, as mixing water for concrete

EN 12350-2. Testing fresh concrete - Part 2: Slump-test

EN 12350-5. Testing fresh concrete - Part 5: Flow table test

EN 12350-6. Testing fresh concrete – Part 6: Density

EN 12350-7. Testing fresh concrete – Part 7: Air content – Pressure methods

EN 12390-1. Testing hardened concrete – Part 1: Shape, dimensions and other requirements for specimens and moulds

EN 12390-2. Testing hardened concrete – Part 2: Making and curing specimens for strength tests

EN 12620. Aggregates for concrete

3 LÄHTEMATERJALID

3.1 Tsement

Etalonbetooni ja -mördi valmistamisel tuleb kasutada standardile EN 197-1 vastavat tsementi CEM I tugevusklassiga 42,5 või 52,5.

Kasutatava tsemendi C_3A sisaldus, mis on arvutatud standardi EN 196-2 kohase keemilise analüüsi põhjal, peab olema 7 massiprotsenti kuni 11 massiprotsenti ja standardi EN 196-6 kohaselt määratud eripind peab olema 3200 cm²/g kuni 4600 cm²/g.